

Be Thou Clean

By Elder D. Martin Goury
Of the Seventy

Werde rein!

Elder D. Martin Goury
von den Siebzigern

October 2024 general conference

Daily repentance allows us to discern the guidance of the Lord through the Holy Ghost.

When I was about five years old, I was playing football with my friends behind the church in my small village in Côte d'Ivoire. I vividly remember the preacher's call to his congregation to cleanse their clothes in preparation for the Savior's arrival. Being young, I took this call literally. I ran home as fast as my little legs could carry me and begged my mother to clean my few clothes so that I could be spotless and ready for the Savior's coming the next day. Although my mother was skeptical about the Savior's imminent return, she still washed my best outfit.

The next morning, I put on the still slightly damp clothing and eagerly waited for the announcement of the Savior's arrival. As the day wore on and nothing happened, I decided to go to the meetinghouse. I was deeply disappointed to find that the church was empty and the Savior had not arrived. You can imagine my feelings as I slowly walked home.

Years later, as I was receiving the missionary lessons in preparation to join The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, I read the following: "And no unclean thing can enter into his kingdom; therefore nothing entereth into his rest save it be those who have washed their gar-

Die tägliche Umkehr macht es uns möglich, die Führung des Herrn durch den Heiligen Geist zu erkennen

Als ich ungefähr fünf Jahre alt war, spielte ich einmal mit meinen Freunden hinter der Kirche meines kleinen Dorfes in der Elfenbeinküste Fußball. Ich erinnere mich noch lebhaft an die Aufforderung des Predigers, seine Kirchengemeinde möge zur Vorbereitung auf die Ankunft des Erretters die Kleidung reinigen. Da ich noch sehr klein war, nahm ich die Aufforderung wörtlich. Ich rannte, so schnell mich meine Beinchen trugen, nach Hause zu meiner Mutter und bat sie, meine wenigen Kleidungsstücke zu säubern, damit ich für das Kommen des Erretters am nächsten Tag makellos und somit bereit sein würde. Auch wenn meine Mutter an der unmittelbar bevorstehenden Wiederkehr des Erretters ihre Zweifel hegte, wusch sie doch meine Sonntagskleidung.

Am nächsten Morgen zog ich die noch etwas feuchte Kleidung an und wartete sehnlich auf die Ankündigung, dass der Erretter gekommen sei. Doch als sich der Tag in die Länge zog und nichts geschah, machte ich mich auf den Weg zum Gemeindehaus. Ich war schwer enttäuscht, als ich die Kirche verlassen vorfand. Der Erretter war nicht gekommen! Sie können sich meine Gefühle vorstellen, als ich langsam nach Hause zurückkehrte.

Als ich mich Jahre später darauf vorbereitete, mich der Kirche Jesu Christi der Heiligen der Letzten Tage anzuschließen, und die Missionare die Lektionen mit mir durchnahmen, las ich: „Und nichts Unreines kann in sein Reich eingehen; darum geht nichts in seine Ruhe ein außer

ments in my blood, because of their faith, and the repentance of all their sins, and their faithfulness unto the end.”

The clarification I received at that time helped me to understand the important truth that had eluded my young mind many years prior. The preacher’s message was centered on the importance of spiritual purity. He urged the congregation to seek repentance, make changes in their lives, and turn to the Savior for redemption.

Our Heavenly Father understands our mortal journey and the inevitability of sin in our lives. I am deeply thankful that He has provided a Savior to atone for our transgressions. Through the Savior’s redemptive sacrifice, each of us can repent and seek forgiveness and become clean. Repentance, a foundational principle of the gospel, is essential for our spiritual development and resilience as we navigate life’s challenges.

During the April 2022 general conference, President Russell M. Nelson invited every member of the Church to experience the joy of daily repentance. He said:

“Please do not fear or delay repenting. Satan delights in your misery. Cut it short. Cast his influence out of your life! Start today to experience the joy of putting off the natural man. The Savior loves us always but especially when we repent. . . .

“If you feel you have strayed off the covenant path too far or too long and have no way to return, that simply is not true.”

If there is something that you have not fully repented of, I encourage you to heed President Nelson’s call not to procrastinate your repentance. It may require some courage to engage in this process; however, I can assure you that the joy that emanates from genuine repentance surpasses understanding. Through repentance, our burdens of guilt are lifted and replaced with a sense of peace and tranquility. As we repent earnestly, we are sanctified through the Savior’s blood, increasing our sensitivity to the promptings and influence of the Holy Ghost.

diejenigen, die ihre Kleider in meinem Blut gewaschen haben, wegen ihres Glaubens und der Umkehr von all ihren Sünden und ihrer Glaubenstreue bis ans Ende.“

Diese Klarstellung half mir, die wichtige Wahrheit zu verstehen, die sich meinem jungen Verstand viele Jahre zuvor entzogen hatte: In der Botschaft des Predigers war es um die Bedeutung der geistigen Reinheit gegangen! Er hatte seine Gemeinde aufgerufen, nach Vergebung zu streben, im Leben Veränderungen vorzunehmen und sich zu ihrer Erlösung dem Erretter zuzuwenden.

Unser Vater im Himmel versteht unseren Lebensweg und dass wir unausweichlich auch sündigen. Ich bin zutiefst dankbar, dass er einen Erretter bereitet hat, der für unsere Übertretungen sühnen sollte. Dank des erlösenden Opfers des Erretters kann jeder von uns umkehren, nach Vergebung streben und rein werden. Umkehr ist ein grundlegendes Evangeliumsprinzip. Sie ist unerlässlich für unsere geistige Entwicklung und unsere Widerstandskraft in den Herausforderungen des Lebens.

Auf der Frühjahrs-Generalkonferenz 2022 forderte Präsident Russell M. Nelson jedes Mitglied der Kirche auf, die Freude täglicher Umkehr zu erleben. Er sagte:

„Bitte haben Sie keine Angst umzukehren, und schieben Sie es nicht auf. Der Satan hat Freude an Ihrem Elend. Fackeln Sie nicht lange. Verbannen Sie seinen Einfluss aus Ihrem Leben! Fangen Sie heute an und erleben Sie die Freude, den natürlichen Menschen abzulegen. Der Erretter liebt uns immer, aber besonders dann, wenn wir umkehren. . . .

Wenn Sie das Gefühl haben, Sie seien zu weit oder zu lange vom Weg der Bündnisse abgekommen und könnten nicht mehr zurückkehren, ist das einfach nicht wahr.“

Wenn es etwas gibt, wovon Sie noch nicht vollständig umgekehrt sind, rate ich Ihnen, die Aufforderung Präsident Nelsons zu beherzigen und Ihre Umkehr nicht aufzuschieben. Es mag Mut erfordern, den Prozess in Gang zu setzen; ich kann Ihnen jedoch versichern, dass die Freude, die von aufrichtiger Umkehr ausgeht, alles Verständnis übersteigt. Durch Umkehr wird uns die Bürde der Schuld genommen und wird durch ein Gefühl des Friedens und der Gelassenheit ersetzt. Wenn wir ernsthaft umkehren, werden wir durch das Blut des Erretters geheiligt. Unser

My eternal companion was born with a hearing impairment and as a result must wear hearing aids. Dust and sweat can affect the performance of these devices, and so each morning I observe her diligently cleaning the connecting tubes before wearing the aids. This simple yet consistent routine eliminates any dirt, moisture, or condensation, thereby improving her ability to hear and communicate effectively. When she overlooks this daily ritual, her ability to hear suffers throughout the day; spoken words gradually fade and eventually become inaudible. Just as her daily hearing aid cleaning allows her to hear clearly, daily repentance allows us to discern the guidance of the Lord through the Holy Ghost.

Near the end of the Lord's mortal ministry and before His departure to the Garden of Gethsemane, He prepared His disciples to face the upcoming trials. He assured them, saying, "But the Comforter, which is the Holy Ghost, whom the Father will send in my name, he shall teach you all things, and bring all things to your remembrance, whatsoever I have said unto you."

One of the Holy Ghost's essential functions is to caution, lead, and guide every individual who listens to the soft, inner voice. Just as the blocked communication tubes of a hearing aid can hinder proper functionality, our spiritual connection with our Heavenly Father can also be impaired, leading to dangerous misconceptions or a failure to heed His counsel. The advent of the internet has made information more accessible than ever before. This can lead us to turn to the world for guidance rather than to God. President Russell M. Nelson taught, "In coming days, it will not be possible to survive spiritually without the guiding, directing, comforting, and constant influence of the Holy Ghost."

I am grateful that each of us can receive the gift of the Holy Ghost at the time of our confirmation. However, President Dallin H. Oaks warned that "the blessings available through the gift of the Holy Ghost are conditioned upon worthiness [and] 'the Spirit of the Lord doth not

Gespür für die Eingebungen und den Einfluss des Heiligen Geistes nimmt zu.

Meine ewige Partnerin wurde mit einer Hörbeeinträchtigung geboren und muss daher ein Hörgerät tragen. Staub und Schweiß können die Leistung des Geräts beeinträchtigen, und so beobachte ich jeden Morgen, wie sie sorgfältig die Verbindungsschläuche reinigt, bevor sie das Gerät in Betrieb nimmt. Mit dieser einfachen, doch steten Routine werden Schmutz, Feuchtigkeit und Kondenswasser beseitigt, wodurch sich ihre Fähigkeit verbessert, zu hören und erfolgreich zu kommunizieren. Wenn sie diese tägliche Gewohnheit mal vergisst, leidet ihre Hörfähigkeit den ganzen Tag lang. Gesprochenes wird zunehmend leiser und schließlich unhörbar. Genau wie das tägliche Reinigen des Hörgeräts sie in die Lage versetzt, gut zu hören, macht es uns die tägliche Umkehr möglich, die Führung des Herrn durch den Heiligen Geist zu erkennen.

Gegen Ende seines irdischen Wirkens und vor seinem Gang zum Garten Getsemani bereitete der Herr seine Jünger darauf vor, den kommenden Prüfungen zu begegnen. Er stimmte sie durch seine Worte zuversichtlich: „Der Beistand aber, der Heilige Geist, den der Vater in meinem Namen senden wird, der wird euch alles lehren und euch an alles erinnern, was ich euch gesagt habe.“

Eine der wesentlichen Aufgaben des Heiligen Geistes besteht darin, jeden, der auf die leise, innere Stimme hört, zu warnen, zu führen und zu leiten. Genau wie verstopfte Schläuche eines Hörgeräts die Funktionstüchtigkeit beeinträchtigen, kann auch unsere geistige Verbindung zum Vater im Himmel beeinträchtigt werden, was zu gefährlichen Fehlannahmen führt oder uns dazu bewegt, seinen Rat beiseitezuschieben. Das Aufkommen des Internets hat den Zugang zu Informationen einfacher denn je gemacht. Dies kann dazu führen, dass wir uns zur Orientierung eher der Welt als Gott zuwenden. Präsident Russell M. Nelson hat gesagt: „Es wird in künftigen Tagen nicht möglich sein, ohne den führenden, leitenden, tröstenden und steten Einfluss des Heiligen Geistes geistig zu überleben.“

Ich bin dankbar, dass jeder von uns bei der Konfirmierung die Gabe des Heiligen Geistes empfangen kann. Trotzdem hat Präsident Dallin H. Oaks warnend darauf hingewiesen: „Die Segnungen, die uns durch die Gabe des Heiligen Geistes offenstehen, hängen von unserer Würdig-

dwell in unholy temples' [Helaman 4:24]."

When we consciously choose to follow the guidance of prophets and apostles, our capacity to have the Holy Ghost as a constant companion grows. The Holy Ghost provides clarity in decision-making, prompting thoughts and impressions that align with our Heavenly Father's will. Having the Holy Ghost as a constant companion is crucial for our spiritual growth.

I was recently assigned to preside over a stake conference at the Salt Lake Granger West Stake in Utah. During this event, I met a stake president who has diligently developed his ability to discern the promptings of the Holy Ghost through righteous living and daily repentance. As part of our ministering efforts, we coordinated visits to three households. Upon completing our final visit, we found ourselves with approximately 30 minutes remaining before our next engagement. As we traveled back to the stake center, President Chesnut received an impression to visit one additional family. We both agreed to follow this prompting.

We proceeded to visit the Jones family, where we discovered Sister Jones confined to bed due to illness. It was apparent that she needed a priesthood blessing. With her permission, we administered to her. As we prepared to depart, Sister Jones asked how we knew of her urgent need for a blessing. The truth is, we didn't know. However, our Heavenly Father, who was aware of her needs, did know and inspired President Chesnut to visit her home. When we are receptive to the guidance of the still, small voice, we are better equipped to more effectively minister to those in need.

I testify of a kind and loving Heavenly Father. Jesus Christ is the Savior and Redeemer of mankind. I testify that the Atonement of Jesus Christ is real and that as we learn to follow the guidance of the Holy Ghost, He will lead us to repent and use the power of the Savior's Atonement in our lives. President Russell M. Nelson is the true and living prophet of the Lord, with all priesthood keys on the earth today. In the name of Jesus Christ, amen.

keit ab.“ Und: „Der Geist des Herrn wohnt nicht in unheiligen Tempeln [siehe Helaman 4:24].“

Wenn wir uns bewusst dafür entscheiden, der Führung von Propheten und Aposteln zu folgen, wächst unsere Fähigkeit, den Heiligen Geist als ständigen Begleiter zu haben. Der Heilige Geist verschafft Klarheit bei der Entscheidungsfindung und gibt uns Gedanken und Eindrücke ein, die mit dem Willen unseres himmlischen Vaters übereinstimmen. Den Heiligen Geist als ständigen Begleiter zu haben, ist entscheidend für unser geistiges Wachstum.

Unlängst hatte ich den Auftrag, bei einer Pfahlkonferenz im Pfahl Granger West in Salt Lake in Utah zu präsidieren. Dort lernte ich den Pfahlpräsidenten kennen, der mit viel Fleiß durch sein rechtschaffenes Leben und tägliche Umkehr die Fähigkeit entwickelt hat, Eingebungen des Heiligen Geistes wahrzunehmen. Im Rahmen unseres Betreuungsauftrags hatten wir Besuche bei drei Familien vorgesehen. Nach dem letzten Besuch blieben uns noch etwa 30 Minuten bis zu unserem nächsten Termin. Auf dem Rückweg zum Pfahlgebäude erhielt Präsident Chesnut die Eingebung, eine weitere Familie zu besuchen. Wir wollten dieser Eingebung beider folgen.

Wir besuchten daher Familie Jones und mussten feststellen, dass Schwester Jones krank im Bett lag. Ganz offensichtlich brauchte sie einen Priestertumssegen. Mit ihrer Erlaubnis gaben wir ihr diesen Segen. Als wir gerade gehen wollten, fragte Schwester Jones noch, woher wir denn überhaupt wüssten, dass sie dringend einen Segen brauchte. In Wahrheit wussten wir eben nicht. Aber unser Vater im Himmel wusste es, der ihre Bedürfnisse kannte und Präsident Chesnut inspiriert hatte, bei ihr vorbeizuschauen. Wenn wir für Führung durch die leise, sanfte Stimme empfänglich sind, sind wir besser gerüstet, die Bedürftigen noch effizienter zu betreuen.

Ich bezeuge, dass wir einen gütigen, liebevollen Vater im Himmel haben. Jesus Christus ist der Erretter und Erlöser der Menschheit. Ich gebe Zeugnis, dass das Sühnopfer Jesu Christi tatsächlich geschehen ist und dass der Herr uns, wenn wir lernen, der Führung durch den Heiligen Geist Folge zu leisten, zur Umkehr bewegt und dazu bringt, im Alltag die Macht des Sühnopfers des Erretters einzusetzen. Präsident Russell M. Nelson ist der wahre, lebende Prophet des Herrn. Er trägt heute auf Erden alle Priester-

Goury-October 2024-English/German

tumsschlüssel. Im Namen Jesu Christi. Amen.